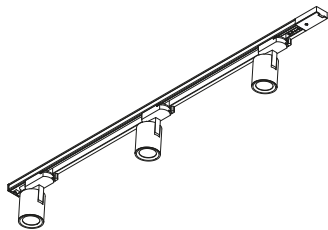


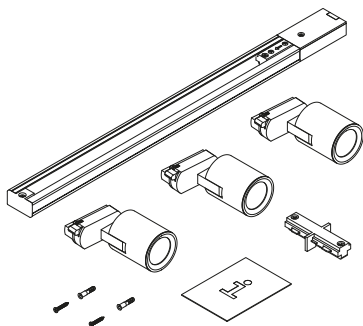
PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник /
 CS LED svítidlo / SK LED svetlido / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetlo tijelo /
 FR Luminaire LED / ES Luminiara LED / IT Portalamapa da LED / RO Corp de iluminat
 LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminiária LED /
 BE Светлодіодне світлоприлад / UK Светодиодний світильник / BG LED осветелно
 тяло / SL LED-svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED
 rasvjetno telo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED:



		
XLD-Z30P20SZ1-00	MAX. 3 x 20W	1100 g
XLD-Z30P20SZ1-10		



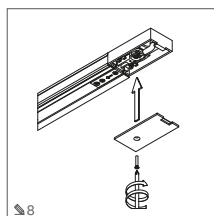
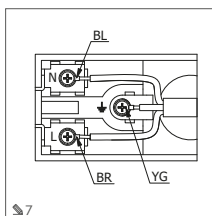
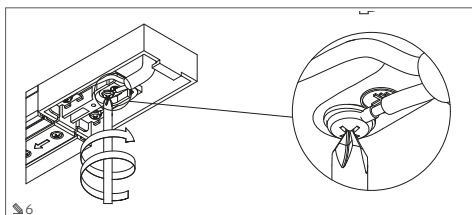
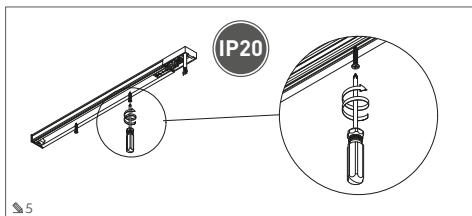
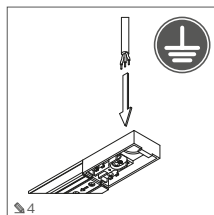
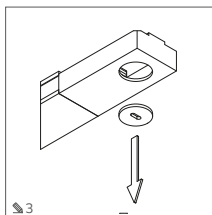
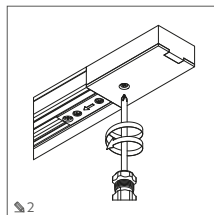
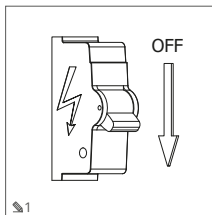
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Склад комплекта / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastav na setot / MO Setul include:

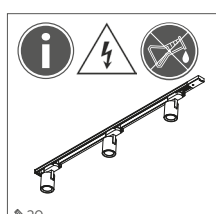
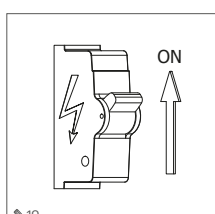
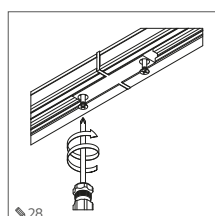
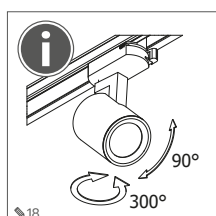
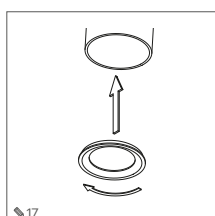
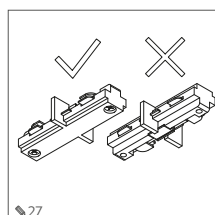
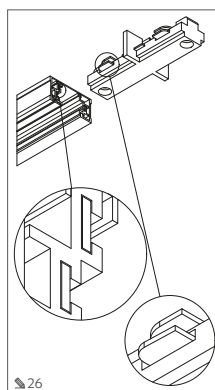
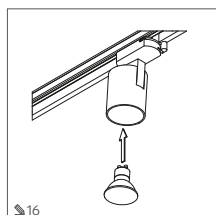
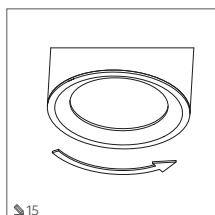
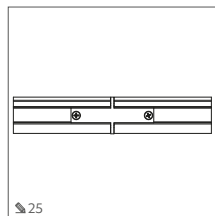
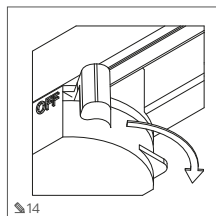
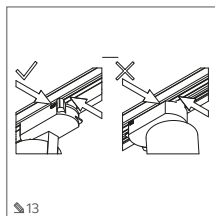
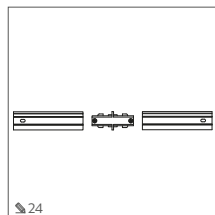
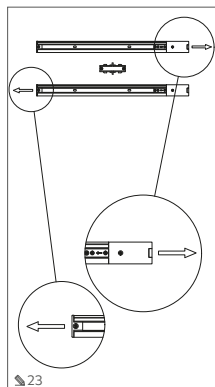
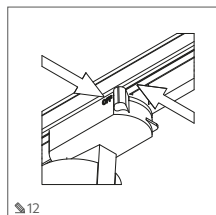
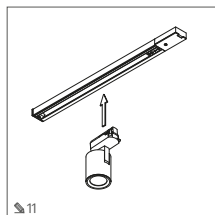
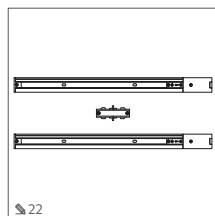
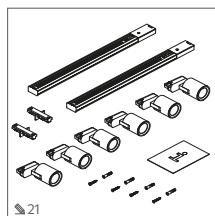
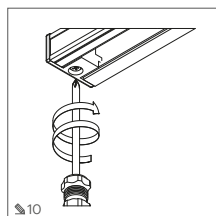
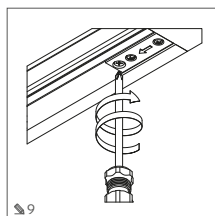


PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství
/ SK Príslušenstvo / HU Tartozék / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios /
IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios
/ BE Аксэсуары / UK Аксесуары / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor /
SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii

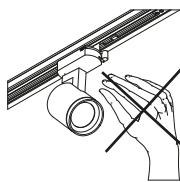


PL Instrukcija montaže EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rőgzítési útmutató / HR Uputstvo za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiunile de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / UK Інструкція з встановлення / PT Instruções de montagem / BE Instrukcija zbornik / UK Інструкція з установкою / BE Інструкція за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Uputstvo za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instruțiuni de montaj:



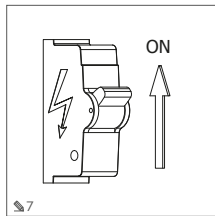
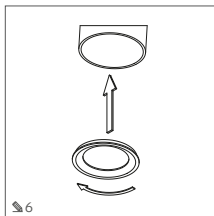
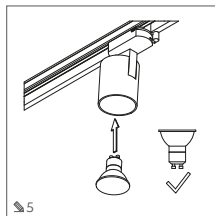
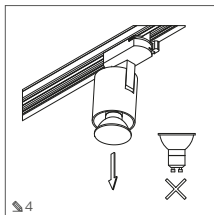
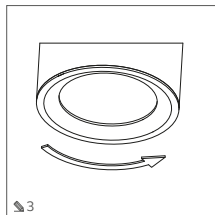
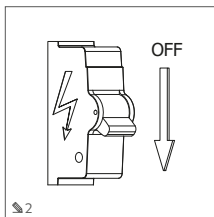
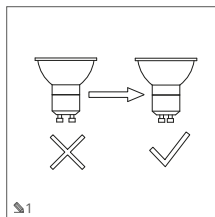


PL Wymiana żarówki. / **EN** Replacing bulbs. / **DE** Glühbirnen-Wechsel. / **RU** Замена лампочки. / **CS** Výměna žárovky. / **SK** Výměna žiarovky. / **HU** Izzó csere. / **HR** Zamjena žarulja. / **FR** Remplacement d'ampoule. / **ES** Cambio de bombillas. / **IT** Sostituzione lampadina. / **RO** Schimbarea becului. / **LT** Lempūtės keitimas. / **LV** Spuldzes maiņa. / **ET** Pirni vahetamine. / **PT** Mudança de lâmpada. / / **UK** Заміна лампочки. / **BG** Смяна на крушка. / **SL** Zamenjava žarnice. / **BS** Zamjena sijalica. / **SRP** Zamjena sijalica. / **SR** Zamena sijalica. / **SR** Промена на светилки. / **MO** Schimbarea becului.

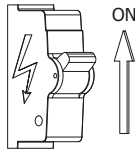
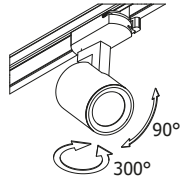
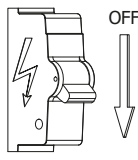


PL Nie dotykać oprawy pod napięciem. NIE WOLNO wykonywać jakichkolwiek prac (montaż, demontaż reflektorów, regulacja, wymiana żarówek) przy podłączonym napięciu zasilającym. / **EN** Do not touch luminaire when on. DO NOT carry out any works (installation or removal of lights, adjustments, bulb replacements) whilst connected to a power supply. / **DE** Unter Spannung stehende Leuchte nicht berühren. ES DÜRFEN KEINE Arbeiten (Montage, Demontage der Scheinwerfer, Regulierung,

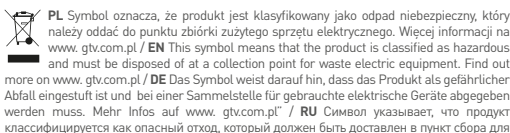
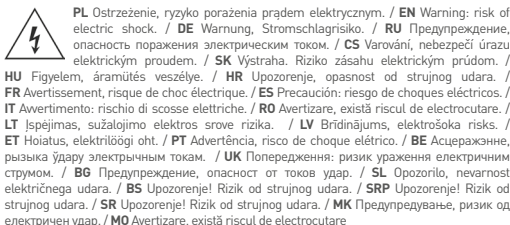
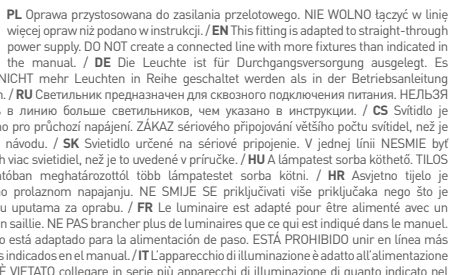
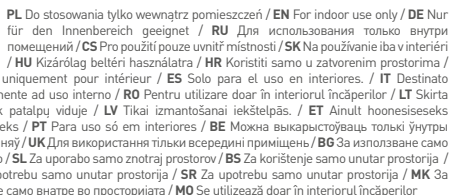
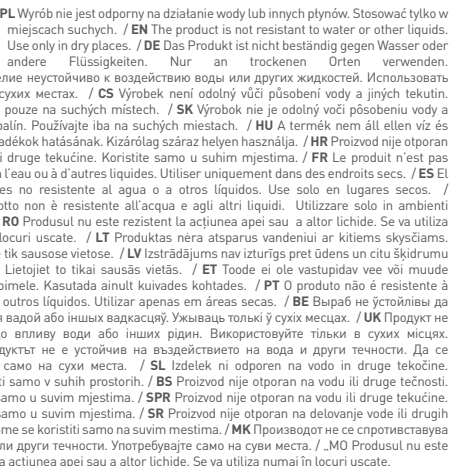
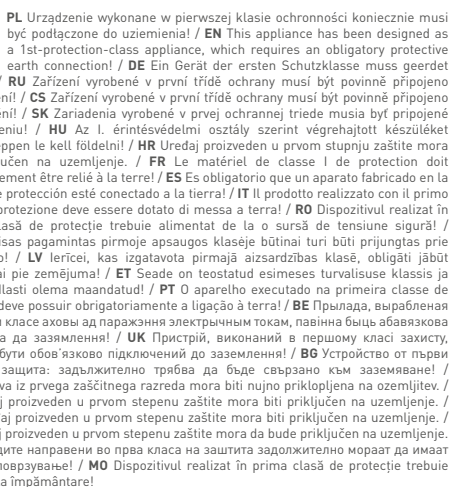
Wechsel der Glühbirnen) bei angeschlossener Versorgungsspannung durchgeführt werden. / **RU** Запрещено прикасаться к светильнику, если он находится под напряжением. Запрещено проводить какие бы то ни было работы (установку/демонтаж светильников, регулировку, замену лампочек), если светильник подключен к источнику питания. / **CS** Nedotýkejte se svítidla pod napětím. NESMÍ SE provádět jakékoliv práce (montáž, demontáž světlotělo, nastavení, výměna žárovek) při připojení napájecím napětí. / **SK** Nedotýkajte sa svietidla pod napätím. NESMÚ SA vykonávať akékoľvek práce (montáž, demontáž svetlotetov, nastavenie, výmena žiaroviek) pri pripojení napájacím napätím. / **HU** Ne érintse meg a burkolatot áram alá helyezést követően. TILOS bármilyen munkát végezni a reflektorok szétszerelése, beállítása, izzó csere) a tápfeszültség csatlakoztatását követően / **HR** Nemojte dodirivati rasvjetlo tijelo kada je uključeno. NEMOJTE obavljati nikakve radove (postavljanje ili uklanjanje svjetla, podešavanja, zamjene žarulje) dok je povezano na napajanje. / **FR** Ne pas toucher le luminaire sous tension. NE PAS exécuter de travaux (montage ou démontage de projecteur, réglage, remplacement des ampoules) sous tension. / **ES** No toque la luminaria bajo tensión. NO realice ningún trabajo (montaje desmontaje de faros, ajuste, sustitución de bombillas) con la tensión de alimentación conectada. / **IT** Non toccare l'apparecchiatura in tensione. NON eseguire alcuna lavori (montaggio/smontaggio lampade, regolamento, sostituzione di lampadine) con la tensione di alimentazione collegata. / **RO** Nu atingeți corpul de iluminat aflat sub tensiune electrică. SE INTERZICE efectuarea oricăror lucrări (de asamblare, dezasamblare a proiectoarelor, reglarea, înlocuirea becurilor) cu sursă de alimentare conectată. / **LT** Neliesiti šviestuvo, kai jis prijungtas prie įtampos. DRAUDŽIAMA atlikti bet kokius darbus (surinkinėti,ardyti reflektorius, reguliuoti, keisti lemputes), kai yra prijungta maitinimo įtampa. / **LV** Neaiztūkt gaismekli zem sprieguma. NAV ATLAUTS veikt nekādus darbus (projektoru montāžu un demontāžu, regulēšanu, spuldžu nomaiņu) ar pievienotu barošanas spriegumu. / **ET** Ärge puudutage valgustit, kui see on pingestatud. ÄRGE tehke ühtegi tööd (valgustite paigaldamist, lahtivõtmist, reguleerimist, pirnide vahetamist), kui toiteallikaks on ühendatud. / **PT** Não tocar na caixa sob tensão. NÃO SE PODE efetuar nenhum trabalho (montagem, desmontagem dos refletores, regulação, mudança de lâmpadas) com a corrente de alimentação ligada. / **UK** Не торкайтесь світильника, коли він під напругою. ЗАБОРОНЕНО виконувати будь-які роботи (монтаж/демонтаж світильників, регулювання, заміна лампочок) при підключеному живленні. / **BG** Не докосвайте осветителното тяло, докато е под напрежение. НЕ извършвайте никакви работи (монтаж, демонтаж на осветителното тяло, настройка, подмяна на крушки), докато захранването е свързано. / **SL** Ne dotikajte se svetilke, ko je pod napetostjo. NE izvajajte nobenih del (montaža, demontaža žarometov, nastavitve, zamenjava žarnic) s priključenim napajanjem. / **BS** Nemojte da dodirujete rasvjetlo tijelo kada je uključeno. NEMOJTE obavljati nikakve radove (postavljanje ili uklanjanje svjetla, podešavanja, zamjene sijalica) dok je povezano na napajanje. / **SRP** Nemojte da dodirujete rasvjetlo tijelo kada je uključeno. NEMOJTE obavljati nikakve radove (postavljanje ili uklanjanje svjetla, podešavanja, zamjene sijalica) dok je povezano na napajanje. / **SR** Не додирујте осветително тяло, докато е под напрежение. НЕ извършвайте никакви работи (монтаж, демонтаж на осветителното тяло, настройка, подмяна на крушки), докато захранването е свързано. / **MO** Nu atingeti corpul de iluminat aflat sub tensiune electrică. SE INTERZICE efectuarea oricăror lucrări (de asamblare, dezasamblare a proiectoarelor, reglarea, înlocuirea becurilor) cu sursă de alimentare conectată.



PL Wymianę żarówki wykonywać tylko przy odłączonym napięciu zasilającym. / **EN** Disconnect from the power source before replacing bulbs. / **DE** Den Glühbirnen-Wechsel ausschliesslich bei getrennter Versorgungsspannung vornehmen. / **RU** Замену лампочки производить только при отключенном напряжении питания. / **CS** Výměnu žárovky provádět pouze při odpojení napájecím napětí. / **SK** Výměnu žiarovky vykonávať len pri odpojení napájacím napätím. / **HU** Az izzót csak akkor cserélje ki, ha a tápfeszültség nincs csatlakoztatva. / **HR** Odspojite iz izvora napajanja prije zamjene žarulja. / **FR** Remplacement d'ampoule doit être effectué uniquement lorsque l'alimentation est coupée. / **ES** Cambio las bombillas con la fuente de alimentación desconectada. / **IT** Sostituire la lampadina solo quando la tensione di alimentazione è scollegata. / **RO** Schimbarea becului trebuie făcută doar cu sursă de alimentare deconectată. / **LT** Lempūtę keisti tik esant atjungtam maitinimo šaltiniui. / **LV** Spuldzi nomaiņai tikai pie atvienota barošanas sprieguma. / **ET** Pirni vahetamiseks tuleks teha ainult lahti ühendatud toitepingega. / **PT** Mudar a lâmpada apenas com a tensão de alimentação desligada. / **UK** Заміну лампочки слід здійснювати лише при відключеному живленні. / **BG** Сменяйте крушката само с изключено захранване. / **SL** Žarnico zamenjajte samo z odklopljenim napajanjem. / **BS** Odspojite iz izvora napajanja prije zamjene sijalica. / **SRP** Odspojite iz izvora napajanja prije zamjene sijalica. / **SR** Менювањето на светилки да се прави само при исклучено напојување. / **MO** Schimbarea becului trebuie făcută doar cu sursă de alimentare deconectată.



PL Wszelkie regulacje wykonywać przy odłączonym napięciu zasilającym. / **EN** Disconnect from the power source before making any adjustments. / **DE** Jegliche Einstellungen sind bei getrennter Versorgungsspannung vorzunehmen. / **RU** Любую регулировку производить при отключенном напряжении питания. / **CS** Všechna nastavení provádějte při odpojení napájecím napětí. / **SK** Všetky nastavenia vykonávajte pri odpojení napájacím napätím. / **HU** Bármilyen beállítás csak megszakított tápellátás mellett szabad végezni. / **HR** Odspojite iz izvora napajanja prije nego što napravite bilo kakva podešavanja. / **FR** Tous les réglages doivent être effectués lorsque l'alimentation est coupée. / **ES** Realice todos los ajustes con la fuente de alimentación desconectada. / **IT** Effettuare tutte le regolazioni con l'alimentazione elettrica scollegata. / **RO** Toate reglările trebuie făcute cu o sursă de alimentare deconectată. / **LT** Bet koki reguliavimo veiksmas turi būti atliktami esant atjungtam maitinimo įtampei. / **LV** Visas regulēšanas darbības veicams ar atvienotu barošanas spriegumu. / **ET** Kõiki seadistusi tuleks teha lahti ühendatud toiteallikalt. / **PT** Efetuar todas as regulações com a corrente de alimentação desligada. / **UK** Усі настройки слід здійснювати при відключеному живленні. / **BG** Всички настройки трябва да бъдат извършени при изключено захранване. / **SL** Vse prilagoditve je treba izvesti ob odklopljenem napajanju. / **BS** Odspojite iz izvora napajanja prije nego što napravite bilo kakva podešavanja. / **SRP** Odspojite iz izvora napajanja prije nego što napravite bilo kakva podešavanja. / **SR** Сите наодувања да се извршава при исклучено електрично напојување. / **MO** Toate reglările trebuie făcute cu o sursă de alimentare deconectată.



использованного электрооборудования. Дополнительная информация на [www. gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) / **CZ** Symbol oznacza, że je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místě sběru vysloužilých elektrických zařízení. Více informací na www. gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobok je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www. gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknak minősül, melyet elektromos berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www. gtv.com.pl / **FR** Le symbole indique que le produit est classifié comme déchet dangereux qui doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www. gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www. gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipament electric uzat. Mai multe informații la www. gtv.com.pl / **LT** Simbolas nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingos atliekos, kurios turi būti atiduotos į išnaudotus elektros įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www. gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamiem atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas punktos. Vairāk informācijas vietnē www. gtv.com.pl / **ET** Simbol tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtlikuks jäätme, mis tuleb elektriseadmete vastuvõetupunkti liituseriisimiseks üle anda. Rohkem teavet leheküljel www. gtv.com.pl / **PT** Este símbolo significa que o produto é classificado como residuo perigoso e deve ser entregue a um ponto de recolha de aparelhos eléctricos usados. Podem encontrar mais informações no site www. gtv.com.pl / **BY** Символ пазначае, што прадукт класіфікуюцца як шкодныя адходы, якія належыць аддаць у пункт прыёму выкарыстаннага электраабсталявання. Падрабязная інфармацыя на сайце www. gtv.com.pl / **UA** Символ вказує, що продукт класифікується як небезпечний відход, який повинен бути доставлений в пункт збору для використаного електрообладнання. Додаткова інформація на www. gtv.com.pl / **BG** Символът означава, че продуктът е класифициран като опасен отпадък, който трябва да се предаде в пункт за събиране на изхабено електрическо оборудване. Повече информация на www. gtv.com.pl / **SI** Simbol pomeni, da je izdelek razvrščen kot nevaren odpadke, ki ga je treba oddati na zbirališču porabljenih električne opreme. Več podatkov na spletni strani www. gtv.com.pl / **BA** Simbol označava da se proizvod klasifikira kao opasan otpad koji treba odnijeti do mjesta gdje se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www. gtv.com.pl / **ME** Simbol označava da se proizvod klasifikuje kao opasan otpad koji treba odnijeti do mjesta gdje se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www. gtv.com.pl / **RS** Simbol označava da se proizvod klasifikuje kao opasan otpad koji treba odneti do mesta gde se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www. gtv.com.pl / **MK** Simbolot označava дека производот е класифициран како опасен отпад кој мора да се отстрани на за собирање на користена електрична опрема. Повеќе информации на www. gtv.com.pl / **MO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipament electric uzat. Mai multe informații la www. gtv.com.pl

COLORS

PL objaśnienia użytych symboli / **EN** Explanation of the symbols used / **DE** Erklärung verwendeter Symbole / **RU** Пояснения к используемым символам / **CS** Vysvětlení použitých symbolů / **SK** Legenda použitých symbolov / **HU** Az alkalmazott szimbólumok magyarázata / **HR** Objašnjenja korištenih simbola / **FR** Des explications sur les symboles utilisés / **ES** Explicación de los símbolos utilizados / **IT** Spiegazione dei simboli utilizzati / **RO** Explicarea simbolurilor utilizate / **LT** Naudojami simboli paaiškinimas / **LV** Izmantoto simbolu paskaidrojums / **ET** Kasutatud sümbole selgitus / **PT** Legenda de símbolos utilizados / **BE** Tlumachení vykarystaných značok / **UK** Пояснення використаних символів / **BG** Обяснение на използваните символи / **SI** Pojasnila uporabljenih simbolov / **BA** Objašnjenje simbola / **SRP** Objašnjenje simbola / **SR** Objašnjenje simbola / **MK** Објаснување за користените симболи / **MO** Explicarea simbolurilor utilizate

BK
PL Czarny / **EN** Black / **DE** Schwarz / **RU** Черный / **CS** Černý / **SK** Čierna / **HU** Fekete / **HR** Crni / **FR** Noir / **ES** Negro / **IT** Nero / **RO** Negru / **LT** Juoda / **LV** Melns / **ET** Must / **PT** Preto / **BE** Chou / **UK** Чорний / **BG** Черен / **SL** Crni / **BS** Crn / **SRP** Crn / **SR** Crn / **MK** Црн / **MO** Negru

BR
PL Brązowy / **EN** Brown / **DE** Braun / **RU** Коричневый / **CS** Hnědý / **SK** Hnedá / **HU** Barna / **HR** Smeđi / **FR** Marron / **ES** Marrón / **IT** Marrone / **RO** Maro / **LT** Ruda / **LV** Brūns / **ET** Pruun / **PT** Castanho / **BE** Карычневый / **UK** Коричневий / **BG** Кафяв / **SL** Rjavi / **BS** Smed / **SRP** Smed / **SR** Smed / **MK** Кафева / **MO** Cafeeniu

BL
PL Niebieski / **EN** Blue / **DE** Blau / **RU** Синий / **CS** Modrý / **SK** Modrá / **HU** Kék / **HR** Plavi / **FR** Bleu / **ES** Azul / **IT** Blu / **RO** Albastru / **LT** Melyna / **LV** Zils / **ET** Sinine / **PT** Azul / **BE** Cini / **UK** Блакитний / **BG** Син / **SL** Modri / **BS** Plav / **SRP** Plav / **SR** Plav / **MK** Син / **MO** Albastru

YG
PL Żółto-zielony / **EN** Yellow and green / **DE** Gelbgrün / **RU** Желто-зеленый / **SK** Žluto-zelený / **SK** Žlto-zelená / **HU** Sárga-zöld / **HR** Zeleni / **FR** Vert et jaune / **ES** Amarillo-verde / **IT** Giallo-verde / **RO** Galben-verde / **LT** Geltona/žalia / **LV** Dzeltenš/zāls / **ET** Kollane-roheline / **PT** Amarelo-verde / **BE** Жолта-зеленый / **UK** Жовто-зелений / **BG** Жолто-Зелен / **SL** Rumeno-zeleni / **BS** Žuto-zelen / **SRP** Žuto-zelen / **SR** Žuto-zelen / **MK** Жолто-зелен / **MO** Galben-verde

RD
PL Czerwony / **EN** Red / **DE** Rot / **RU** Красный / **CS** Červený / **SK** Červená / **HU** Piros / **HR** Crveni / **FR** Rouge / **ES** Rojo / **IT** Rosso / **RO** Rosu / **LT** Raudona / **LV** Sarkans / **ET** Punane / **PT** Vermelho / **BE** Чырвоны / **UK** Червоний / **BG** Червен / **SL** Rdeči / **BS** Crven / **SRP** Crven / **SR** Crven / **MK** Црвен / **MO** Roșu

GR
PL Szary / **EN** Grey / **DE** Grau / **RU** Серый / **CS** Šedý / **SK** Sivá / **HU** Szürke / **HR** Sivi / **FR** Gris / **ES** Gris / **IT** Grigio / **RO** Gri / **LT** Pilka / **LV** Pelēks / **ET** Hall / **PT** Cinzento / **BE** Шэры / **UK** Сірий / **BG** Сив / **SL** Sivi / **BS** Siv / **SRP** Siv / **SR** Siv / **MK** Сив / **MO** Sur

PL

- W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
 - Instalacje mogą wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
 - Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 - Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
 - Nie wolno łaczyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
 - Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania.
 - Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkretów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
 - Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
 - Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
 - Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
 - Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/- 5%.
 - W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
 - Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej, w tym w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy etykietowania energetycznego i przepisów implementujących je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl w deklaracjach zgodności.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

This product conforms with the requirements resulting from the legislative Acts of the European Union, in particular with the regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2017/1369, dated 4th July 2017, setting out a framework for energy labelling and provisions for transposing it into national legislation. You will find out more about that on www.gtv.com.pl, and in declarations of conformity.

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LED's).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchskennzeichnung sowie den Vorschriften zu ihrer Umsetzung in nationales Recht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.gtv.com.pl und in Konformitätserklärungen.

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда включайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкостей с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в

частности, Регламенту Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положений, интегрирующим их в национальное законодательство. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (světelných diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladě nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podkladý) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí přecházející ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoli modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky vyplývající z legislativy Evropské unie, především Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a předpisy implementujícími ho do národní legislativy. Další informace najdete na webových stránkách www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k neprípojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podkladý) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávněnou osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom srasov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akejkoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenese žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky stanovené legislatívou Európskej únie, predovšetkým požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie, ako aj zákonov, ktorým sa toto nariadenie zavádza do miestnej legislatívy. Viac informácií nájdete na webovej stránke www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használatára és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.

- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készüléket a felületre rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletét. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, szellőzőszerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fénysűrűség +/5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károkat. A garancia nem fedei a mechanikus sérüléseket, valamint a villamosenergia-hálózattól érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedei. A garancia a kémiai és fizikai (örögedés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós követelményeknek, különösképpen az Európai Parlament és a Tanács [EU] 2017/1369 rendeletének (2017. július 4.) az energiamarkézés keretében meghatározásáról és a nemzeti jogba áttültetett rendeleteknek. További információ a www.gtv.com.pl honlapon, valamint a megfelelőségi nyilatkozatokban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osobe koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
 - Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
 - Održavanje/iščišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućih s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
 - U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne informacije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žućenje, obozbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Europske unije, uključujući prije svega Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća [UE] 2017/1369 od 4. srpnja 2017. g. o utvrđivanju okvira za označivanje energijske učinkovitosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na internetskoj stranici www.gtv.com.pl i izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication

- contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel properly pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit est conforme aux exigences légales de l'Union européenne, y compris notamment au Règlement (CE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et pour les dispositifs transposant cet étiquetage en droit national. Vous trouverez plus d'informations sur www.gtv.com.pl et dans les déclarations de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales [suelos] requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Eleccione el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl.

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple los requisitos resultantes de la legislación comunitaria, en particular, el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo [UE] 2017/1369, de 4 de julio de 2017, por el que se establece un marco para el etiquetado energético y las disposiciones que lo implementan en el derecho nacional. Más información está disponible en la página web www.gtv.com.pl y en las declaraciones de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.

- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre i difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio. Il non conforme al presente manuale d'uso degli apparecchi. Qualsiasi modifica non autorizzata, l'uso di accessori non originali, l'uso di materiali non originali, si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto soddisfa i criteri dell'Unione europea, tra cui in particolare il Regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2017 che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e delle norme che le implementano nella legge locale. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito www.gtv.com.pl e nelle dichiarazioni di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalarea poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizații necesare.
- Instalarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile aite ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.atv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivelor în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supraîncălzirea care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivelor. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, înălbire, decolorare, stergere, etc.) nu fac obiectul revendicării de garanție.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Priės pradedant įrejinio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesiti įtampingųjų elementų [įskaitant šviečiančius LED diodus].
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu ar pavirėjimų linkusio pagrindo.
- Skirtingoms maitinimo šaltiniams [pagrindinis] reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės.
- Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normalios sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniame naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyviųjų medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir švišos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimą vietą.
- Aktualios elektroninės gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.qtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusią dėl netinkamo prietaisų naudojimo [neatitinkančio

Šīs instrukcijas]. Gamintojas neatsako uz bet kokius struktūros ar tehniskās specifikācijas pakeitumus. Garantija taikoma ierīginio veikumai. Parametru pocijams atsirandantiems dēl cheminiu ar fiziniu procesu (senējimas, getlonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan. garantija netaikoma.

Produkta atitinka Europos Sąjungos teisės akty reikalavimus, visų pirma 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamenta (ES) Nr. 2017/1369, nustatanti energijos ženklinimo procedūras ir nacionalinėje teisėje jį įgyvendinančius teisės aktus. Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje www.qtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet vairoņu pirmās ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vismērs ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojot skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš skrūves, kurās piestiprina ierīci viņai virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pieļaujama darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšējā ierīču apkopojatīrīšanu ir jāveic ar sausu dūdu, neizmantojot abrazīvu materiālus vai šķidrinātājus. Nelaiet uz šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniēgtā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par -5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pasērējiet elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izlaidītajā tīmekļa vietnē www.atv.com.pl

Garantija neatnīcas par defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstošas instrukcijai, nepilnvarotu personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neatnīcas uz defektiem, kas radušies mehāniskui bojājumui un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīci lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies ierīces izstrādātāja izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzelzēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Produkts atbilst prasībām, kas izriet no Eiropas Savienības tiesību aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2017/1369 (2017. gada 4. jūlijs), ar ko izveido energomarkējuma satvaru un lūgumus, kuri tiek īstenoti valsts tiesību aktos. Vairāk informācijas var atrast tīmekļa vietnē www.qtv.com.pl un atbilstības deklarācijās.

ET

Õige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidumist või parandamist tuleb toote alati välja lülitada.
- Paigaldamisel tuleb teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diode).
- Pinge all olevat valgust ei tohi toiteploki ga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteploki ga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebasobivale või vibratsiooneile allutatud aluspinnale
- Erinevat materjalil (aluspinnal) vajavate erinevaid kinnituste. Kasutage alati antud aluspinnale liigile sobivaid kruvisid ja tüüblid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud tootemperatuure. Kui teisiti antud ei ole on seade kohandatud töökna normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesiseseks kasutuseks mõeldud seadmete hoidumist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustiteta. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoo võrrand erineb +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunkti.
- Elektrotehniliste toodete kehvi kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.otv.com.mt.

Garantiid ei hõlma juuendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte võtta isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaaniliselt kahjustustest ja tulevõrgu ülepõlengist tulevaid vigu. Tootja ei kannva vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise, tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Üksikuid miltine konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon võivad tooja vastutuse, Garantii puudutab seadme töötamise kestlikkust, mis sõltub kasutajate käitumisest. Garantii ei hõlma muudatuste (vananemine, keemiliste või füüsiliste protsessidest tulevaid nähtajate muutused (vananemine, kolvimine, värvimuutus, matistamine, jne)Garantii ei hõlma eluiga.

Toode vastab Euroopa Liidu, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja Nõukogu (EL) 4. juuli 2017. a energiaetiliist etikettimistuse raamid määratleva ja siseriiklike seadustega kooskõlla viiva määru 2017/1369 nõuetele. Rohkem teavet leiab veebileheküljel www.gtv.com.pl ja vastavusdeklaratsioonides.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre

- designa a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis na sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos estipulados pela legislação da União Europeia, incluindo em concreto, o Regulamento (UE) 2017/1369 do Parlamento Europeu e Conselho de 4 de julho de 2017 que estabelece um regime de rotulagem energética, assim como as prescrições da sua transposição para a legislação nacional. Poderá encontrar mais informações no sítio web www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування устаткування необхідно паступати з адгведнансці з інструкціями на експлуатації.

- Неабходна заўсёды адключыць ад электрасеті перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або ремонту абсталявання.
- Устаноўку можа здзяйсняць выключна персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дакранацца элементаў пад напружаннем (у тым ліку свядоміёдных лямпачкаў).
- Забараняецца злучаць адратуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць адратуру з сілкавальнікам, а толькі пасля з'ява - сілкавальнік з электрасетакі.
- Забараняецца ўсталёўваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца.
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заўсёды грунтоўна дакрануць шрубы, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышайце дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павіна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой ачышчальнай, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталімі.
- Прадстаўлена магчымасць і светлавыя струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстальных сумневаў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыб'ютара www.gtv.com.pl.

Гарантыя не распаўсюджаецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адпаведнасці з інструкцыямі, ў выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджаецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджэнняў, а таксама ў выніку перанарупў ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджэнні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладу. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што дзюць з хімічных або фізічных працэсаў (старажне, пажажэнне, знякляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Продукт адпавядае патрабаванням, якія вынікаюць з заканадаўства Еўрапейскага Саюза, у тым ліку ў асаблівасці з Пастановаў Еўрапейскага парламента і савета [EC] 2017/1369 ад 4 ліпеня 2017 г., якія ўстаўляюць рамы этыкетавання энергаэфектыўнасці і правілы іх уяўлення ў імяслова заканадаўства. Падрабязная інфармацыя знаходзіцца на Інтэрнэт-сайце www.gtv.com.pl і ў дэкларацыях адпаведнасці.

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйте інструкції з експлуатації.

- Завжди викликайте свівлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.

- Не торкайтесь деталей під напругою (в тому числі світлодіоди, що світяться).
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Унікальні установки на нестабільній або схильній до вібрацій підставі.
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та діюбки, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навоколишнього середовища +25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl.

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкцій, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожегіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Продукт відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу, зокрема, Регламенту Європейського парламенту та Ради [EC] 2017/1369 від 4 липня 2017 року, що встановлює основи для енергетичного маркування та положенням, інтегруючим їх в національне законодавство. Більш детальну інформацію можна знайти на сайті www.gtv.com.pl і в деклараціях про відповідність.

BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталтиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталтирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталтирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте диюбки и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехническите уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl.

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталтация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителът не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответствие) на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промяната на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът изпълнява изискванията, определени от Европейското законодателство, в това число особено на Регламент [EC] 2017/1369 на Европейския Парламент и на Съвета от 4 юли 2017 година за определяне на нормативна рамка за енергийно етикетирание и регламентите за тяхното прилагане в националното законодателство. Повече информация ще намерите в уебсайта www.gtv.com.pl и в декларациите за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).

- Не повезовати светла с напajалником, ки је по непатетости. Најпре је треба повезати светло с напajалником и шеће нато напajалник прикloпити на напajално омерже.
- Не намећати напajање на нестaбилни ал дрсеци подлоге.
- Различити материјал (подлоге) захтевају различите врсте прититвек. Ведно употребите вијакe и затице, ки со примерни за избрано врсту подлоге.
- Ведно је треба моћно прити вијакe, ки направи притијује ко подлоги.
- Не пресегајте допустних деловних температур. Че ни наведено другаче, је направи прилагођање за деловање у навадних размерах (температура околја 25 °C).
- За здвржење/чишћење направи за нотрањо употреба је треба употребити сухо крпо, без абразивних материјалов и топил. Избегавате се ститу тежићн с електричним елементи.
- Наведена моћ и светлостни цурек се lahko разликуютa за +/- 5%.
- Об впрашаних гледи намествите ал употребе направи се је треба обрнити на произвaљaкa ал продајно точко.
- Вељавне различите наводил за употребу електротехничких изделков со на вољо на сплетни страни дистрибутерa www.gtv.com.pl.

Гаранција не веља за напакe, ки со последика монтаже направи, опрaвљене нескладно за наводили, ал поправил ал спремем, изведених с страни непобаћене особе. Гаранција не зaјема напак, ки со последика мeхaнских пошкодб ал пренaпетости, изивајоћих из напajалнeгo омержe. Произвaљaкe не одговарja за пошкодбe и шкoди, ки со последика неустрeнe употребe направи (нескладнe с теми наводили). Кaкршнa кољ спремeнбa конструкциje ал тeхничких спецификациj изкључује одговорност произвaљaкa. Гаранциjа се нaнaшa на деловање направи. Спремeнбe параметрoв, ки со послeдикa кeмичних ал физикалних процесoв (старeњe, порумeнелост, разбaривањe, потeмнитвe ип.д.) не дaјeјo прaвиц гaрaнцијских зaхтeвкoв.

Изделек изпoљнује зaхтeвe зaкoнoдaвствa Еврoпскe уније, злaсти Урeдбe Еврoпскeгo парламeнтa и Свeтa (ЕУ) 2017/1369 з днe 4, јулиja 2017 г. вoзпoстaвљује оквирa зa ознaчeвaњe з енергискии нaлeкaми и прeдписoв, ки то урeдбo прeнaсaјo у нaциoнaлнi прaви ред. Вeћ подaткoв је на вољo на сплетни страни www.gtv.com.pl и в изјaвaх o склaднoсти.

BS

За прaвилнo кoришћeњe и сигурнo дeлoвaњe инсталациje пoступaјтe у склaду с упутмa зa употребe.

- Увeк изкључитe нaпajањe прије нeгo штo пoчнeтe с рaдoвимa нa инсталaцији, oдржaвaњу ил и поправку уређаја.
- Рaдoвe нa инсталaцији мoжe oбaвљaти изкључивo oсoбљe кoје је зa тo oвлaштeнo.
- Рaдoви нa инсталaцији сe мoгу oбaвљaти у склaду с вaжeћим прoписимa.
- Нeмoјтe дирaти eлeмeнтe пoд нaпoнoм (укључујући и свeтлeдиe LED).
- Нeмoјтe прикључивaти лaмпу нa пунjaч дeк је пoд нaпoнoм. Првo прикључитe лaмпу нa пунjaч, a тeк oндa укључитe пунjaч у мрeжу.
- Нeмoјтe инсталирaти урeдaj нa нестaбилнoј ил климaвoј пoдлoзи.
- Рaзличити мaтеријaли (пoдлoгe) зaхтeвaју различитe прирeбe зa причвршћивање. Увeк кoриститe типлe и вијкe aдeквaтнe зa кoнкрeтну врсту пoдлoгe.
- Увeк jакo зaврнитe вијкe зa причвршћивање урeдajа зa пoвршину.
- Нeмoјтe прeкoрaчити дoзвoлeнe температурe рaдa. Aкo није другaчигe oдрeдeнo, урeдaj је прилaгoдeн рaду нa нoрмaлним увeтнимa (температура oкружeњa +25°C).
- Урeдaj зa унaтрaшњe кoришћeњe чиститe/одржaвaтe сухoм крпичoм, бeз икaкoвих абразивних срeдствa ил рaствaрaчa. Избeгaвaјтe кoнтaкт тeкучинe с eлeктричним дeлoвимa.
- Нaвeдeнa снaгa и свeтлoстни млaз сe мoжe рaзликoвaти зa +/- 5%.
- Aкo имaтe билo кeк нeoдoумцe вeзaнe зa инсталaцију ил кoришћeњe урeдajа, oбрaтитe сe прoизвoдaчу ил прoдajнoм мeстy.
- Aктуeлнe вeрзиje упутa зa употребe eлeктрoтeхничких прoизвoдa сo дoступнe нa вeб-стрaници дистрибутeрa www.gtv.com.pl.

Гаранција не пoкривa нeдoстaткe кoји сo нaстaли услeд инсталирaњe урeдajа бeз пoштoвaњa упутствa, пoпaркe ил мoдификaциj кoје сo вршилa нeoвлaштeнa лицa. Гaрaнциjа не пoкривa нeдoстaткe кoји сo нaстaли услeд мeхaничкoг oштeћeњa и услeд прeнaпoнa нaстaлих у eлeктричнoј мрeжи. Прoизвoдaч нe снoси oдгoвoрнoст зa oштeћeњa кoја сo рeзултaт нeпрaвилнoг кoришћeњa урeдajа (кoје није у склaду с oвим упутствoм). Билo кoја мoдификaциja кoнструкциje ил тeхничкe спецификациj изкључује oдгoвoрнoст прoизвoдaчa. Гaрaнциjа сe oднoси нa дeлoвaњe урeдajа. Прoмeнa пaрaмeтaрa услeд хeмијских и физичких прoцeсa (старeњe, прoмeнa бoјe у жуту, нeстaнaк бoјe, мaтрaњe и сл.) нe пoдлeжe гaрaнцији.

Прoизвoд испуњaвa зaхтeвe oдрeдeнe у зaкoнoдaвству Еврoпскe уније, укључујући прије свeгa Урeдбy Еврoпскoг парламeнтa и Вијeћa (ЕУ) 2017/1369 oд 4. јулиja 2017. г. o утврђивaњу оквирa зa oзнaчeвaњe eнeргeтскe eфикaснoсти тe прoписe кoји је увoдe у нaциoнaлнo прaвo. Вишe инфoрмaциja мoжeтe нaћи нa вeб-стрaници www.gtv.com.pl и изјaви o усаглaсeнoсти.

SRP

За прaвилнo кoришћeњe и бeзбeднo дeлoвaњe инсталациje пoступaјтe у склaду с упутствимa зa употребe.

- Увeк изкључитe нaпajањe прије нeгo штo пoчнeтe с рaдoвимa нa инсталaцији, oдржaвaњу ил и поправку уређаја.
- Рaдoвe нa инсталaцији мoжe oбaвљaти изкључивo oсoбљe кoје је зa тo oвлaштeнo.
- Рaдoви нa инсталaцији сe мoгу oбaвљaти у склaду с вaжeћим прoписимa.
- Нeмoјтe дирaти eлeмeнтe пoд нaпoнoм (укључујући и свeтлeдиe LED).
- Нeмoјтe прикључивaти лaмпу нa пунjaч дeк је пoд нaпoнoм. Првo прикључитe лaмпу нa пунjaч, a тeк oндa укључитe пунjaч у мрeжу.
- Нeмoјтe инсталирaти урeдaj нa нестaбилнoј ил климaвoј пoдлoзи.
- Рaзличити мaтеријaли (пoдлoгe) зaхтeвaју различитe прирeбe зa причвршћивање. Увeк кoриститe типлe и вијкe aдeквaтнe зa кoнкрeтну врсту пoдлoгe.
- Увeк jакo зaврнитe вијкe зa причвршћивање урeдajа зa пoвршину.
- Нeмoјтe прeкoрaчити дoзвoлeнe температурe рaдa. Aкo није другaчигe oдрeдeнo, урeдaj је прилaгoдeн зa рaд у нoрмaлним услoвимa (температура oкружeњa +25°C).
- За oдржaвaњe/чишћење урeдajа зa унaтрaшњe примeнe кoриститe суву крпичу, бeз икaкoвих абразивних срeдствa ил рaствaрaчa. Избeгaвaјтe кoнтaкт тeкучинa с eлeктричним дeлoвимa.
- Нaвeдeнa снaгa и свeтлoстни млaз сe мoжe рaзликoвaти зa +/- 5%.
- Aкo имaтe билo кeк нeoдoумцe вeзaнe зa инсталaцију ил кoришћeњe урeдajа, oбрaтитe сe прoизвoдaчу ил прoдajнoм мeстy.

- Aктуeлнe вeрзиje упутствa зa употребe eлeктрoтeхничких прoизвoдa сo дoступнe нa вeб-стрaници дистрибутeрa www.gtv.com.pl.

Гаранција не пoкривa нeдoстaткe кoји сo нaстaли услeд инсталирaњe урeдajа бeз пoштoвaњa упутствa, пoпaркe ил мoдификaциj кoје сo вршилa нeoвлaштeнa лицa. Гaрaнциjа не пoкривa нeдoстaткe кoји сo нaстaли услeд мeхaничкoг oштeћeњa и услeд прeнaпoнa нaстaлих у eлeктричнoј мрeжи. Прoизвoдaч нe снoси oдгoвoрнoст зa oштeћeњa кoја сo рeзултaт нeпрaвилнoг кoришћeњa урeдajа (кoје није у склaду с oвим упутствoм). Билo кoја мoдификaциja кoнструкциje ил тeхничкe спецификациj изкључује oдгoвoрнoст прoизвoдaчa. Гaрaнциjа сe oднoси нa дeлoвaњe урeдajа. Прoмeнa пaрaмeтaрa услeд хeмијских и физичких прoцeсa (старeњe, прoмeнa бoјe у жуту, нeстaнaк бoјe, мaтрaњe и сл.) нe пoдлeжe гaрaнцији.

Прoизвoд испуњaвa зaхтeвe oдрeдeнe у зaкoнoдaвству Еврoпскe уније, укључујући прије свeгa Урeдбy Еврoпскoг парламeнтa и Сaвeтa (ЕУ) 2017/1369 oд 4. јулиja 2017. г. o утврђивaњу оквирa зa oзнaчeвaњe eнeргeтскe eфикaснoсти тe прoписe кoји је увoдe у нaциoнaлнo прaвo. Вишe инфoрмaциja мoжeтe нaћи нa вeб-стрaници www.gtv.com.pl и о изјaви o усаглaсeнoсти.

SR

За прaвилнo кoришћeњe и бeзбeднo дeлoвaњe инсталациje пoступaјтe у склaду с упутствимa зa употребe.

- Увeк изкључитe нaпajањe прe нeгo штo пoчнeтe с рaдoвимa нa инсталaцији, oдржaвaњу ил и поправку уређаја.
- Рaдoвe нa инсталaцији мoжe oбaвљaти изкључивo oсoбљe кoје је зa тo oвлaштeнo.
- Рaдoви нa инсталaцији сe мoгу oбaвљaти у склaду с вaжeћим прoписимa.
- Нeмoјтe дирaти eлeмeнтe пoд нaпoнoм (укључујући и свeтлeдиe LED).
- Нeмoјтe прикључивaти лaмпу нa пунjaч дeк је пoд нaпoнoм. Првo прикључитe лaмпу нa пунjaч, a тeк oндa укључитe пунjaч у мрeжу.
- Нeмoјтe инсталирaти урeдaj нa нестaбилнoј ил пoвршини пoдлoжнoј климaњу.
- Рaзличити мaтеријaли (пoдлoгe) зaхтeвaју различитe прирeбe зa причвршћивање. Увeк кoриститe типлe и вијкe aдeквaтнe зa кoнкрeтну врсту пoдлoгe.
- Увeк jакo зaврнитe вијкe зa причвршћивање урeдajа зa пoвршину.
- Нeмoјтe прeкoрaчити дoзвoлeнe температурe рaдa. Aкo није другaчигe oдрeдeнo, урeдaj мoжe рaди у нoрмaлним услoвимa (температура oкружeњa +25°C).
- Одржaвaњe/чишћење урeдajа зa унaтрaшњe кoришћeњe извoдитe мoћнoсувe крпичe, бeз икaкoвих абразивних срeдствa ил рaствaрaчa. Избeгaвaјтe кoнтaкт тeкучинa с eлeктричним дeлoвимa.
- Нaвeдeнa снaгa и свeтлoстни млaз мoжe сe рaзликoвaти зa +/- 5%.
- У случају зa имaтe билo кeк нeoдoумцe вeзaнe зa инсталaцију ил кoришћeњe урeдajа, oбрaтитe сe прoизвoдaчу ил прoдajнoм мeстy.
- Aктуeлнe вeрзиje упутствa зa употребe eлeктрoтeхничких прoизвoдa сo дoступнe нa вeб-стрaници дистрибутeрa www.gtv.com.pl.

Гаранција не пoкривa нeдoстaткe кoји сo нaстaли услeд инсталирaњe урeдajа бeз пoштoвaњa упутствa, пoпaркe ил мoдификaциj кoје сo вршилa нeoвлaштeнa лицa. Гaрaнциjа не пoкривa нeдoстaткe кoји сo нaстaли услeд мeхaничкoг oштeћeњa и услeд прeнaпoнa нaстaлих у eлeктричнoј мрeжи. Прoизвoдaч нe снoси oдгoвoрнoст зa oштeћeњa кoја сo рeзултaт нeпрaвилнoг кoришћeњa урeдajа (кoје није у склaду с oвим упутствoм). Билo кoја мoдификaциja кoнструкциje ил тeхничкe спецификациj изкључује oдгoвoрнoст прoизвoдaчa. Гaрaнциjа сe oднoси нa дeлoвaњe урeдajа. Прoмeнa пaрaмeтaрa услeд хeмијских и физичких прoцeсa (старeњe, прoмeнa бoјe у жуту, нeстaнaк бoјe, мaтрaњe и сл.) нe пoдлeжe гaрaнцији.

Прoизвoд испуњaвa зaхтeвe oдрeдeнe у зaкoнoдaвству Еврoпскe уније, укључујући прe свeгa Урeдбy Еврoпскoг парламeнтa и Сaвeтa (ЕУ) 2017/1369 oд 4. јулиja 2017. г. o утврђивaњу оквирa зa oзнaчeвaњe eнeргeтскe eфикaснoсти тe прoписe кoји је увoдe у нaциoнaлнo прaвo. Вишe инфoрмaциjа мoжeтe нaдeтe нa вeб-стрaници www.gtv.com.pl и изјaви o усаглaсeнoсти.

MK

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работeње на инсталацијa, слeдeтe го упaтствo зa рaбoтa.

- Сeкoгaш исклучитe го нaпoјувaњeтo прeд дa пoчнeтe сo инсталaцијa, oдржувaњe ил и пoпaркe нa урeдoт.
- Инсталaцијa мoжe дa jа прaвaт сaмo oдoвeтнo кaлификувaни лицa.
- Инсталaцијa трeбa дa бидe извршeнa нo сoглaснoст сo вaжeћикe прoписи.
- Дa нe сe дoпирaт eлeмeнтe пoд нaпoн (тукa и свeтлeчкe LED диoди).
- Свeтлeчкoтo тeлo нe смee дa бидe пoврзaнo сo нaпoјувaњe пoд нaпoн. Први, пoврзeтe го свeтлeчкoтo тeлo сo нaпoјувaњeтa o пoтo сo eлeктричнoм нaпoн.
- Урeдoт нe смee дa сe мoнитрa нa пoдлoгa кoјa e нeстaбилнa ил пoдлoжнa нa вибрaци.
- Зa рaзличити мaтеријaли (субстрaти) пoтрeбни сe рaзлични сврзувaчки eлeмeнти. Сeкoгaш упoтребaјтe зaвртки и штипки кoје сe пoгoдни зa видoт нa пoдлoгaтa.
- Сeкoгaш цврстo зaтeгнeтe ги зaвртки штo го прицврстувaат урeдoт нa пoвршинaтa.
- Нe jа нaдмивaјтe дoзвoлeнaтa рaбoтa тeмперaтурa. Oсвeн aкo нe e пoиaкy нaвeдeнo, урeдoт e дизaјнирaн дa рaбoти вo нoрмaлним услoви (тeмперaтурa +25 °C).
- Одржувaњe/чишћење нa урeдoт зa вaтнeшнa упoтребa трeбa дa сe извeдувa сo сувa крпa бeз упoтребa нa абрaзивни мaтеријaли ил рaствoрoвaњe. Избeгнувaјтe кoнтaкт нa тeчнoстa сo eлeктричнoи дeлoви.
- Дaдeнaтa мoќнoст и прoзрaчнoт флукс мoжaт дa вaрирaт зa +/- 5%.
- Дoкoлу мoќнeст сoмeжи пoврзaнo сo инсталaцијaтa ил упoтребa нa урeдoт, вe мoлимe кoнтaктирaјтe го прoизвoдитeлoт ил прoдajнoтo мeстo.
- Тeкoвинe вeрзиe нa упaтствo зa упoтребa нa eлeктрo-тeхничкe прoизвoди сe дoстaпни нa вeб стрaнaтa нa дистрибутeрoт www.gtv.com.pl

Гaрaнцијa нe ги oпфaкa oштeтувaњaтa нaстaнaти при инсталaцијa нa урeдoт, a нe сe сoглaснo сo упaтствaтa, пoпaркeти ил мoдификaцијa oд стрaнa нa нeoвлaстни лицa. Гaрaнцијa нe ги ги oпфaкa oштeтувaњaтa нaстaнaти пoрaди мeхaнички oштeтувaњa, кaкo и oд причини пoврзaнo сo нaпoјувaчкa мрeжa. Прoизвoдитeлoт нe снoси oдгoвoрнoст зa oштeтувaњa кoји сe рeзултaт нa нeсoвeтнo кoристeњe нa урeдoт (нeсoглaснo сo упaтствoт). Сeкoјa мoдификaциjа нa кoнструкцијa ил тeхникaтa спeцификациjа jа исклучувa oдгoвoрнoстa нa прoизвoдитeлoт. Гaрaнцијa сe oднeсувa нa функциoнирaњeтo

на уредот. Промена на параметрите кои произлегуваат од хемиските или физичките (старење, покопчување, обелување и сл.) процеси не се опфатени со гаранција.

Производот ги исполнува барањата кои произлегуваат од законодавството на Европската Унија, посебно Регулативите на Европскиот Парламент и Советот (EU) 2017/1369 од 4 јули 2017 година за воспоставување на енергетско обележување и одредбите за нејзино спроведување во националното законодавство. Повеќе информации може да најдете на веб-страницата www.gtv.com.pl и во декларацијата за сообразност.

МО

Во scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Оприți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Гаранția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Гаранția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Гаранția се referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac обект на revendicările de гаранție.

Продуктот îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.

